

# LIVRET UTILISATEUR

C110 ECO



## INTRODUCTION

Cher client,

Vous venez d'acquérir un Téléphone SAGEM et nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez.

Ce produit a été fabriqué avec le plus grand soin. Si toutefois vous rencontrez la moindre difficulté lors de son utilisation, nous vous conseillons de consulter ce manuel de l'utilisateur. Vous trouverez également des informations sur le site :

**<http://www.sagem-communications.com/support>**

Pour votre confort et votre sécurité, nous vous invitons à lire attentivement le paragraphe suivant :

### Recommandations et consignes de sécurité



N'installez pas votre téléphone ni dans une pièce humide (salle d'eau, salle de bains, buanderie, cuisine, etc..) à moins de 1,50 m d'un point d'eau, ni en extérieur. Pour bénéficier d'une qualité audio optimale, votre téléphone doit être utilisée à une température comprise entre 15 °C et 35 °C.



N'essayez pas de retirer des vis ou d'ouvrir l'appareil. Il ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.



Le marquage CE atteste de la conformité du produit aux exigences essentielles de la directive 1999 / 5 / CE du Parlement et du Conseil Européen concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication.

Vous pouvez consulter la déclaration de conformité sur le site **[www.sagem-communications.com](http://www.sagem-communications.com)** rubrique "**support**" ou la demander à l'adresse suivante :

**Sagem Communications SAS** - Customer relations department  
4 rue du petit albi - 95800 - Cergy Saint-Christophe - France

## TABLE DES MATIÈRES

<b>1. Présentation du téléphone</b>	<b>5</b>
Découverte	5
Votre téléphone	5
Fonctions	6
Fonction des touches	6
Descriptions des icônes	7
<b>2. Installation du téléphone</b>	<b>7</b>
Installation du téléphone comme appareil mural	7
Raccordement du câble téléphonique	8
Réglages nécessaires avant l'utilisation	8
Navigation dans les menus	8
<b>3. Synoptique des menus</b>	<b>9</b>
<b>4. Utilisation du téléphone</b>	<b>9</b>
Téléphoner	9
Recevoir un appel	9
Emettre un appel	10
Mettre fin à un appel	10
Gestion des appels	10
Fonction Touche BIS	11
Insérer une pause	11
Mode secret	11
Mode mains-libres/écoute amplifiée	12
Composer un des numéros dernièrement composés	12
Régler le volume d'écoute du haut parleur	12
Affichage de durée d'appel	12
Gérer les numéros en mémoire	12
Touches de mémoire rapide	12
<i>Enregistrer un numéro en mémoire</i>	12
<i>Appeler un numéro en mémoire</i>	13
<i>Consulter un numéro en mémoire</i>	13
Touches de mémoire clavier	13
<i>Enregistrer un numéro en mémoire</i>	13
<i>Appeler un numéro en mémoire</i>	13
<i>Consulter un numéro en mémoire</i>	13
<b>5. Répertoire</b>	<b>14</b>
Créer une fiche dans le répertoire	14
Modifier une fiche dans le répertoire	14
Effacer une fiche du répertoire	14
Appeler une fiche du répertoire	14

## TABLE DES MATIÈRES

<b>6. Journal des appels</b>	<b>15</b>
Affichage du numéro non disponible	15
Journal des appels manqués	15
Journal des appels reçus	15
Ajouter un contact depuis le journal des appels	15
Effacer des numéros du journal des appels	16
Émettre un appel à partir du journal des appels	16
<b>7. Réglages du téléphone</b>	<b>16</b>
Modifier la langue du téléphone	16
Modifier la date et l'heure	16
Modifier l'heure	16
Modifier la date	16
Définir le format de l'heure	16
Définir le format de la date	17
Régler le contraste	17
Régler le volume de sonnerie	17
Modifier la sonnerie	17
Activer / désactiver les bips des touches	17
Modifier la durée de flash (touche R)	17
Modifier le mode de numérotation	17
Définir des préfixes interdits - Restrictions d'appels	18
Modifier le code d'accès	18
Définir les préfixes interdits	18
2ème appel	18
<b>8. Réglages du réseau</b>	<b>18</b>
Message vocal	18
Renvoi d'appel	19
Annuler l'autorappel	19
<b>9. Annexe</b>	<b>20</b>
Nettoyage et Entretien	20
Incidents	20
<b>10. Caractéristiques</b>	<b>21</b>
<b>11. Environnement</b>	<b>21</b>
L'emballage	21
Les piles et batteries	21
Le produit	21
<b>12. Conditions de garantie</b>	<b>22</b>

# C110 ECO

## 1. PRÉSENTATION DU TÉLÉPHONE

### 1.1. DÉCOUVERTE

Placez le coffret devant vous, ouvrez l'emballage et vérifiez que les éléments suivants s'y trouvent :

- une base,
- un combiné,
- un câble en spirale du combiné,
- un cordon de raccordement téléphonique,
- ce livret utilisateur.

### 1.2. VOTRE TÉLÉPHONE



*Votre C110 ECO est l'un des premiers téléphones filaires mains-libres avec écran qui fonctionne uniquement grâce à la ligne téléphonique France Télécom.*

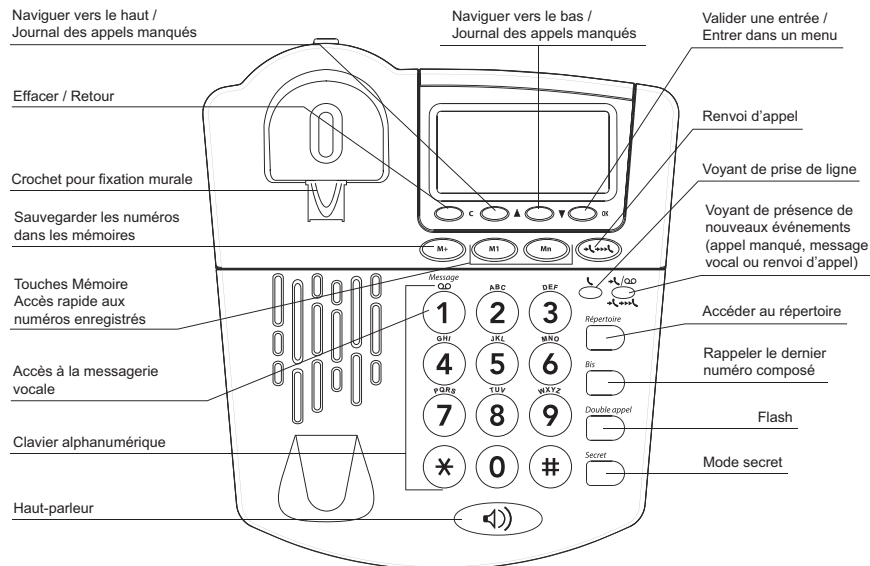
*Son fonctionnement sans alimentation électrique extérieure, sans piles et sans batteries fait de lui un appareil ECO.*

Le C110 ECO est un téléphone très fonctionnel particulièrement adapté aux besoins des entreprises (derrière un PABX ou mini-standard téléphonique).

Il est muni de plusieurs raccourcis et d'un écran LCD de 3 lignes piloté par des touches dynamiques.

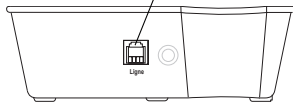
Il dispose également d'un grand nombre de fonctionnalités liées aux services de votre opérateur.

Le manuel suivant vous permet d'exploiter pleinement toutes les fonctionnalités offertes par le C110 ECO dans le cadre des services fournis par votre opérateur.



# C110 ECO

Prise téléphonique






Curseur de réglage du volume du haut parleur



## 1.3. FONCTIONS

### 1.3.1. FONCTION DES TOUCHES

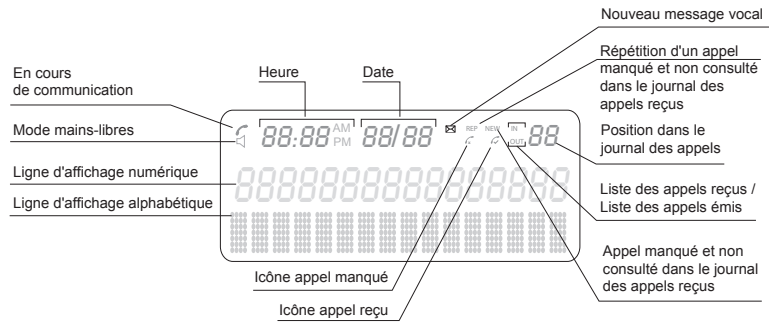
- **Touche ▲** : Naviguer vers le haut / Accéder directement à la liste des appels manqués / Augmenter le volume de l'écouteur.
- **Touche ▼** : Naviguer vers le bas / Accéder directement à la liste des appels manqués / Diminuer le volume de l'écouteur.
- **Touche OK** : Accéder à un menu / Valider la sélection.
- **Touche C** : Effacer / Retourner au menu précédent.
- **Touche M+** : Enregistrer un numéro dans la mémoire du téléphone.
- **Touches Mémoires M1** : Lancer la composition automatique d'un numéro mémorisé.
- **Touche Mn** : Consulter le numéro en mémoire / Appeler un numéro enregistré sur l'une des touches de numérotation (0 et 2-9).
- **Touche «|»** : Composer le numéro affiché à l'écran / Conversation avec Mains-Libres.
- **Touche "Double appel"** : Gestion des doubles appels.
- **Touche "Bis"** : Appeler le dernier numéro composé / Insérer une pause.
- **Touche "Secret"** : Activer / Désactiver la fonction SECRET pendant l'appel.
- **Touche "Répertoire"** : Accéder au répertoire.
- **Bouton volume d'écoute**  : Ajuster le niveau de volume d'écoute haut-parleur.
- **Voyant d'utilisation en cours**  : Signaler que la ligne est en cours d'utilisation.
- **Voyant de présence de nouveaux événements**  : Signaler les appels manqués non consultés, les messages vocaux et le renvoi des appels.



\* Sous réserve de souscription de l'abonnement auprès de votre opérateur.

# C110 ECO

## 1.3.2. DESCRIPTIONS DES ICÔNES



## 2. INSTALLATION DU TÉLÉPHONE



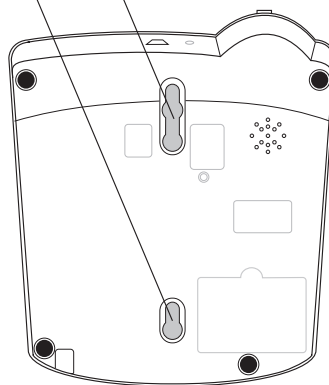
**Le téléphone C110 ECO est destiné à être connecté comme étant un téléphone unique.**

### 2.1. INSTALLATION DU TÉLÉPHONE COMME APPAREIL MURAL



**Pour fixer votre téléphone au mur, vous en aurez besoin de deux chevilles et deux vis. Celles-ci ne sont pas fournies dans le pack.**

Fentes d'accroche murale



- Vérifiez qu'il n'y a pas de fil électrique caché dans le mur.
- Marquez le mur aux deux points qui vont être fixés. Les marques doivent être à 10 cm l'une de l'autre.

## C110 ECO

- Percez le mur aux deux points que vous avez marqué.
- Insérez les chevilles dans les trous si nécessaire.  
Mettez les vis dans les chevilles. Laissez à peu près ~5 à ~7 mm entre le mur et le dessous des têtes des vis.
- Accrochez le téléphone au mur, alignez les fentes de l'accroche murale avec les vis situées dans le mur, rabattez ensuite solidement.  
Positionnez le téléphone de façon à ce qu'il tienne fermement et sans danger.

### 2.2. RACCORDEMENT DU CÂBLE TÉLÉPHONIQUE

Sur le côté gauche de votre téléphone, encliquez l'extrémité du câble en spirale du combiné dans son logement et reliez l'autre extrémité au combiné.

Ensuite, sur la face arrière de votre téléphone, encliquez l'extrémité du cordon téléphonique dans son logement et reliez l'autre extrémité à la prise téléphonique murale.



**Chaque fois que vous branchez la ligne téléphonique, décrochez puis raccrochez le combiné pour allumer l'écran.**

### 2.3. RÉGLAGES NÉCESSAIRES AVANT L'UTILISATION

Après avoir installé votre téléphone, procédez aux réglages de l'heure et du contraste (si besoin). Ces réglages sont importants à effectuer avant l'utilisation de votre téléphone.

Reportez-vous au paragraphe "**Modifier la date et l'heure**", page 16 pour régler la date et heure du téléphone.

Si l'affichage sur l'écran n'est pas lisible, reportez-vous au paragraphe "**Régler le contraste**", page 17.

### 2.4. NAVIGATION DANS LES MENUS

Pour accéder à la liste des menus, appuyez sur la touche **OK**.

Utilisez les touches de navigation ▲ ou ▼ pour sélectionner le menu désiré.

Appuyez sur la touche **OK**.

Sélectionnez la fonction désirée en appuyant sur les touches de navigateur ▲ ou ▼ puis appuyez sur la touche **OK**.

- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur la touche **C**.
- Pour mémoriser les réglages, appuyez sur la touche **OK**.

#### Exemple :

Pour accéder au menu **Réglages tél / Sonneries** :

- Appuyez sur la touche **OK**.
- Sélectionnez **Réglages tél** à l'aide des touches ▲ ou ▼. Appuyez sur la touche **OK**.
- Sélectionnez **Sonneries** à l'aide des touches ▲ ou ▼. Appuyez sur la touche **OK**.
- Sélectionnez la sonnerie de votre choix à l'aide des touches ▲ ou ▼.
  - Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer le réglage.
  - Appuyez sur la touche **C** pour annuler le réglage et revenir au menu précédent.

Numéro du menu  
en cours

Menu en cours

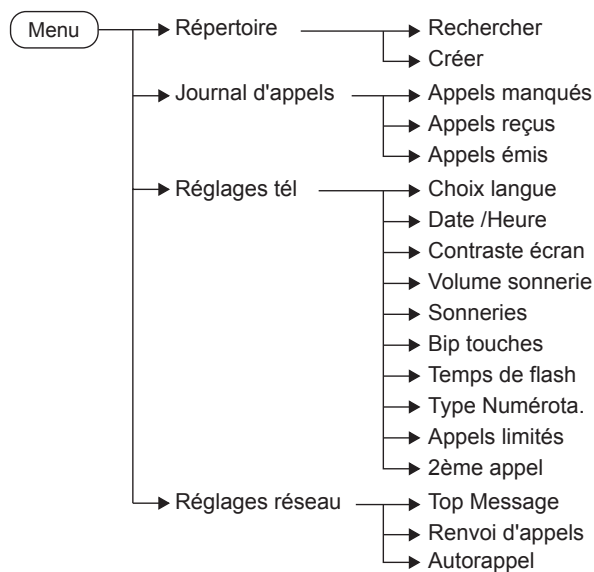




## C110 ECO

### 3. SYNOPTIQUE DES MENUS

Pour accéder à la liste des menus de votre téléphone, appuyez sur la touche OK.  
 Pour sélectionner le menu désiré, utilisez les touches ▲ ou ▼.



### 4. UTILISATION DU TÉLÉPHONE

#### 4.1. TÉLÉPHONER

##### 4.1.1. RECEVOIR UN APPEL

Quand le téléphone sonne, décrochez le combiné de sa base et utilisez le comme un téléphone standard.

- Lors de la réception d'un appel, le téléphone sonne.
- Le voyant d'appel clignote et le numéro de téléphone de l'appelant apparaît à l'écran si vous êtes abonnés au service "présentation du numéro".
- Le nom de votre correspondant peut également apparaître si celui-ci est présent dans votre répertoire.
- Décrochez le combiné du téléphone. L'indicateur ligne s'allume et le compteur de durée apparaît à l'écran.


##### OU

Appuyez sur la touche pour communiquer en mode mains-libres (sans avoir recours à tenir le combiné). Le symbole ainsi que le compteur de durée apparaissent à l'écran.

## C110 ECO

- Pour terminer la conversation, raccrochez le combiné sur la base.

**OU**


Appuyez de nouveau sur la touche .



*Utilisez les touches ▲ et ▼ pour changer le volume d'écoute.*

### 4.1.2. EMETTRE UN APPEL

L'appel peut être effectué de deux façons:

- Appuyez sur la touche .

Le symbole  apparaît à l'écran.

Composez votre numéro à l'aide du clavier.


Celui-ci s'affiche à l'écran.

**OU**


Décrochez le combiné.

L'indicateur ligne  s'allume. Composez votre numéro à l'aide du clavier.


Le compteur de durée apparaît à l'écran.

Après avoir terminé votre conversation, raccrochez en appuyant sur la touche  ou en remettant le combiné sur la base.




*Vous pouvez également composer un numéro en pré-numérotation : composez le numéro à l'aide du clavier puis décrochez le combiné ou appuyez sur la touche . Vous pouvez éventuellement corriger le numéro saisi par la touche **C**.*

### 4.1.3. METTRE FIN À UN APPEL

Quand vous avez fini votre conversation, raccrochez en appuyant sur la touche  ou en remettant le combiné sur la base.

L'indicateur Ligne  s'éteint.



*Le symbole  disparaît si vous étiez en mode mains-libres.*

### 4.1.4. GESTION DES APPELS

#### **Réception d'un second appel alors que vous êtes déjà en ligne**

*En cours de communication, un bip sonore est émis par votre opérateur pour vous informer qu'un second appel est en attente. Un écran affiche les coordonnées de ce second correspondant en attente.*

Appuyez sur la touche **Double appel** puis la touche **2** pour prendre ce nouvel appel.

Votre premier correspondant bascule en attente et vous pouvez dialoguer avec le second correspondant.

## C110 ECO

### **Emission second appel alors que vous êtes déjà en ligne**

En cours de communication, appuyez sur la touche **Double appel** puis composez le numéro à appeler. L'appel en cours passe alors en attente et vous reprenez en ligne le second appel.

### **Basculer d'un appel à l'autre**

Pour basculer d'un appel à l'autre appuyez sur la touche **Double appel** puis la touche **1**. L'appel en cours passe alors en attente et vous reprenez en ligne le second appel.

### **Mettre fin à l'un des deux appels**

Pour arrêter un appel et continuer l'autre appuyez sur la touche **Double appel** puis la touche **1**. L'appel en cours est alors terminé définitivement, et vous reprenez en ligne l'autre appel.


### **Pour faire une conférence à 3 (les 2 appels et vous)**

En cours de communication, appuyez sur la touche **Double appel** puis la touche **3**. Vous pouvez alors dialoguer avec les 2 correspondants en même temps. Pour terminer la conférence à 3, raccrochez le combiné.

#### **4.1.5. FONCTION TOUCHE BIS**

Pour rappeler le dernier correspondant appelé, décrochez le combiné puis appuyez sur la touche **Bis**. Le dernier numéro est alors composé.



*Si vous voulez effectuer un appel en mode mains-libres, appuyez sur la touche  puis appuyez sur la touche **Bis**.*

#### **4.1.6. INSÉRER UNE PAUSE**

*La durée du temps de pause est de 2.5s.*  
En cours de saisie du numéro, appuyez sur la touche **Bis** pour insérer une pause.

#### **4.1.7. MODE SECRET**

*En cours de communication, vous pouvez passer en mode secret, le micro de votre téléphone sera coupé. Votre interlocuteur ne pourra plus vous entendre.*

#### **Pour activer le mode Secret:**

En cours de communication, appuyez sur la touche **Secret**.

"Secret" apparaît à l'écran. Votre correspondant ne vous entend plus.



#### **Pour désactiver le mode Secret:**


Appuyez de nouveau sur la touche **Secret**.

"Secret" disparaît de l'écran. Votre correspondant vous entend de nouveau.


## C110 ECO

### 4.1.8. MODE MAINS-LIBRES/ÉCOUTE AMPLIFIÉE

Si vous voulez téléphoner en mode mains-libres, ne décrochez pas le combiné mais appuyez sur la touche HP . L'écoute a alors lieu par le haut parleur et vous parlez dans le microphone en bas à droite de votre téléphone. Vous mettez fin à la conversation en appuyant une nouvelle fois sur la touche HP .

Si vous voulez commuter sur le mode écoute amplifiée pendant une conversation, appuyez sur la touche HP . L'écoute a alors lieu par le haut parleur et par l'écouteur du combiné et vous parlez dans le microphone du combiné. Dans ce mode le micro en bas à droite de votre téléphone est inactif. Vous pouvez passer en mode mains-libres en raccrochant le combiné.




Quand vous appelez en mode mains-libres/écoute amplifiée, vous pouvez ajuster le niveau d'écoute à l'aide du bouton du réglage volume .

### 4.1.9. COMPOSER UN DES NUMÉROS DERNIÈREMENT COMPOSÉS

Si vous voulez rappeler un des 25 derniers numéros composés:

- Allez dans le menu **Journal d'appels / Appels émis**.
- Sélectionnez le numéro que vous voulez appeler. Appuyez sur la touche **OK**.
- Un écran vous invite à Appeler le numéro. Appuyez sur la touche **OK**.  
Le numéro est automatiquement composé en mode mains-libres.

### 4.1.10. RÉGLER LE VOLUME D'ÉCOUTE DU HAUT PARLEUR


Ajuster le bouton de volume d'écoute  (situé sur le côté droit du téléphone) selon le niveau de volume souhaité.

### 4.1.11. AFFICHAGE DE DURÉE D'APPEL

Une fois la connexion est établie, la durée d'appel s'affiche à l'écran (minutes et secondes).




## 4.2. GÉRER LES NUMÉROS EN MÉMOIRE

Votre téléphone permet d'enregistrer les numéros de vos correspondants que vous appelez régulièrement et auxquels vous souhaitez accéder rapidement.


Vous pouvez mémoriser un numéro d'accès rapide sur la touche de mémoire rapide  et jusqu'à 9 numéros sur les touches du clavier (0-9).

### 4.2.1. TOUCHES DE MÉMOIRE RAPIDE

#### 4.2.1.1. Enregistrer un numéro en mémoire


- Appuyez sur la touche  puis tapez le numéro à enregistrer.
- Sélectionnez la touche mémoire  sur laquelle vous souhaitez programmer le numéro.  
Au bout de quelques secondes, le téléphone retourne à l'écran de veille : le numéro est programmé sur la touche mémoire .




Pour changer le numéro enregistré sur la touche mémoire , enregistrez directement le nouveau numéro sur la touche en question.

## C110 ECO

### 4.2.1.2. Appeler un numéro en mémoire

- Décrochez le combiné du téléphone, vous entendez la tonalité.
- Appuyez sur la touche mémoire  où le numéro a été enregistré.
- Le numéro de téléphone est composé automatiquement.

**OU**

- Appuyez sur la touche . Le téléphone passe en mode mains-libres.
- Laissez le combiné posé sur sa base.
- Appuyez sur la touche où le numéro a été enregistré, le numéro est composé automatiquement.



### 4.2.1.3. Consulter un numéro en mémoire

Si vous voulez consulter le numéro enregistré sur la touche mémoire rapide  :

- Depuis l'écran de veille, appuyez sur la touche mémoire que vous voulez vérifier.
- Le numéro programmé sur cette touche est affiché à l'écran.

## 4.2.2. TOUCHES DE MÉMOIRE CLAVIER

### 4.2.2.1. Enregistrer un numéro en mémoire

- Appuyez sur la touche  puis tapez le numéro à enregistrer.
- Appuyez sur la touche  puis sélectionnez la touche (0 - 9) sur laquelle vous souhaitez programmer le numéro.


Au bout de quelques secondes, le téléphone retourne à l'écran de veille : le numéro est programmé sur la touche mémoire sélectionnée.

Renouvelez l'opération pour enregistrer un numéro d'accès rapide sur une autre touche du clavier.





*Pour changer le numéro enregistré sur l'une des touches mémoire, enregistrez directement le nouveau numéro sur la touche en question.*

### 4.2.2.2. Appeler un numéro en mémoire


- Décrochez le combiné du téléphone, vous entendez la tonalité.
- Appuyez sur la touche mémoire  puis appuyez sur la touche du clavier (0-9) où le numéro a été enregistré.
- Le numéro de téléphone est composé automatiquement.

**OU**

- Appuyez sur la touche . Le téléphone passe en mode mains-libres.
- Laissez le combiné posé sur sa base.
- Appuyez sur la touche mémoire  puis appuyez sur la touche du clavier (0-9) où le numéro a été enregistré.  
le numéro est composé automatiquement.

### 4.2.2.3. Consulter un numéro en mémoire

Si vous voulez consulter le numéro enregistré sur l'une des touches de mémoire clavier :

- Depuis l'écran de veille, appuyez sur la touche mémoire  puis appuyez sur la touche du clavier (0-9).
- Le numéro programmé sur la touche est affiché à l'écran.

## C110 ECO

### 5. RÉPERTOIRE

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 80 fiches dans votre répertoire téléphonique, chaque fiche pouvant contenir un numéro de 16 chiffres et un nom de 16 lettres maximum.

#### 5.1. CRÉER UNE FICHE DANS LE RÉPERTOIRE

Pour rentrer un texte appuyez successivement sur la touche voulue jusqu'à l'affichage de la lettre désirée.

- Allez dans le menu **Répertoire / Créer**.
- Saisissez le nom à l'aide des touches alphanumériques. Appuyez sur la touche **OK**.
- Saisissez le numéro de téléphone à l'aide des touches alphanumériques. Appuyez sur la touche **OK**. Le nom et le numéro sont alors enregistrés dans votre répertoire.

#### 5.2. MODIFIER UNE FICHE DANS LE RÉPERTOIRE

- Allez dans le menu **Répertoire / Rechercher**.
- Appuyez sur les touches **▲** ou **▼** pour sélectionner le contact que vous souhaitez modifier. Appuyez sur la touche **OK**.  
Un message vous propose d'appeler votre contact.
- Sélectionnez **Modifier?** à l'aide des touches **▲** ou **▼**. Appuyez sur la touche **OK**.
- Utilisez la touche **C** et les touches du clavier alphanumérique pour corriger le nom.
- En fin de correction, appuyez sur la touche **OK**.
- Utilisez la touche **C**, les touches **▲** ou **▼** pour déplacer le curseur et les touches du clavier alphanumérique pour corriger le numéro.
- En fin de correction, appuyez sur la touche **OK**.  
Le contact est modifié dans votre répertoire.

#### 5.3. EFFACER UNE FICHE DU RÉPERTOIRE

- Allez dans le menu **Répertoire / Rechercher**.
- Appuyez sur les touches **▲** ou **▼** pour sélectionner le contact que vous souhaitez effacer. Appuyez sur la touche **OK**.
- Sélectionnez **Effacer?** à l'aide des touches **▲** ou **▼**. Appuyez sur la touche **OK**.  
Le contact est effacé de votre répertoire.



Pour effacer tous les contacts, sélectionnez **Tout effacer?**.

#### 5.4. APPELER UNE FICHE DU RÉPERTOIRE

- Allez dans le menu **Répertoire / Rechercher**.
- Appuyez sur les touches **▲** ou **▼** pour sélectionner le contact que vous souhaitez appeler. Appuyez sur la touche **OK**.
- Un message vous invite à appeler votre contact. Appuyez sur la touche **OK**.  
Le numéro est automatiquement composé en mode mains-libres.

## C110 ECO

Vous pouvez accéder au menu répertoire en appuyant sur la touche **Répertoire**.



Pour effectuer une recherche affinée:

- Entrez la première lettre de votre correspondant. Attendez une seconde.
- Le répertoire recherche dans la liste le nom le plus proche de ce caractère.
- Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la fiche exacte.

## 6. JOURNAL DES APPELS

L'identification de l'appelant est un service qui nécessite une inscription préalable auprès de votre opérateur.


### 6.1. AFFICHAGE DU NUMÉRO NON DISPONIBLE

**Indisponible:** Vous n'êtes pas dans la même zone de votre correspondant.

**Privé:** Votre correspondant ne désire pas que son numéro s'affiche.

### 6.2. JOURNAL DES APPELS MANQUÉS

Si vous avez reçus des appels pendant votre absence, ces derniers sont enregistrés dans la liste des appels manqués.

L'indicateur  clignote et le compteur d'appels affiche le nombre d'appels manqués non consultés (exemple : "TOTAL 05 NVX 02").

Pour accéder directement à la liste des appels manqués, appuyez sur la touche ▲ ou ▼.

L'appel le plus récent s'affiche.

Si ce numéro figure dans votre répertoire, le nom et le numéro apparaissent à l'écran. Sinon, seul le numéro est affiché.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour consulter les autres appels.

### 6.3. JOURNAL DES APPELS REÇUS

Si vous êtes abonné au service "présentation du numéro" les appels reçus sont enregistrés dans la liste des appels reçus (max. 20 derniers numéros).

Pour consulter la liste des appels reçus:

- Allez dans le menu **Journal d'appels / Appels reçus**.  
L'appel le plus récent s'affiche. La date et l'heure de réception sont affichées pour chaque appel.
- Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour consulter les autres appels.

### 6.4. AJOUTER UN CONTACT DEPUIS LE JOURNAL DES APPELS

- Sélectionnez le numéro, que vous voulez ajouter au répertoire, dans la liste des appels manqués/reçus/émis.  
Appuyez sur la touche **OK**.
- Sélectionnez **Num. vers rép.?**. Appuyez sur la touche **OK**.
- Saisissez le nom à l'aide des touches alphanumériques. Appuyez sur la touche **OK**.
- Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer le numéro.  
Le nom et le numéro sont alors enregistrés dans votre répertoire.

## C110 ECO

### 6.5. EFFACER DES NUMÉROS DU JOURNAL DES APPELS

- Sélectionnez le numéro que vous voulez effacer de la liste des appels manqués/reçus/émis. Appuyez sur la touche **OK**.
- Sélectionnez **Effacer?**. Appuyez sur la touche **OK**.  
Le numéro est effacé de la liste des appels.



*Pour effacer tous les numéros, sélectionnez **Tout effacer?**.*

### 6.6. ÉMETTRE UN APPEL À PARTIR DU JOURNAL DES APPELS

- Sélectionnez le numéro que vous voulez appeler dans la liste des appels manqués/reçus/émis. Appuyez sur la touche **OK**.
- Un message vous invite à appeler le numéro sélectionné. Appuyez sur la touche **OK**.  
Le numéro est automatiquement composé en mode mains-libres.

## 7. RÉGLAGES DU TÉLÉPHONE

Pour accéder à la liste des réglages disponibles sur votre téléphone, appuyez sur la touche **OK**. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner le menu à régler (référez-vous au paragraphe "**Navigation dans les menus**", page 8).

### 7.1. MODIFIER LA LANGUE DU TÉLÉPHONE

- Allez dans le menu **Réglages tél / Choix langue**.
- Une liste de langues est disponible depuis l'écran. À l'aide des touches ▲ ou ▼, sélectionnez la langue du téléphone, appuyez sur **OK**.

### 7.2. MODIFIER LA DATE ET L'HEURE

#### 7.2.1. MODIFIER L'HEURE

- Allez dans le menu **Réglages tél / Date/Heure / Régler heure**.
- L'heure et la date actuelles sont affichées à l'écran.  
Le paramètre à modifier (heure puis minute) clignote, appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour régler le paramètre souhaité ; puis appuyez sur la touche **OK** pour valider et passer au paramètre suivant.

#### 7.2.2. MODIFIER LA DATE

- Allez dans le menu **Réglages tél / Date/Heure / Régler date**.
- L'heure et la date actuelles sont affichées à l'écran.  
Le paramètre à modifier (mois puis jours) clignote, appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour régler le paramètre souhaité ; puis appuyez sur la touche **OK** pour valider et passer au paramètre suivant.

#### 7.2.3. DÉFINIR LE FORMAT DE L'HEURE

- Allez dans le menu **Réglages tél / Date/Heure / Format heure**.
- Le format de l'heure utilisé est affiché à l'écran. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour le modifier (12 heures / 24 heures).



*Si vous utilisez le format 12 heures, l'icône **AM** ou **PM** s'affiche à l'écran.*



## C110 ECO

### 7.2.4. DÉFINIR LE FORMAT DE LA DATE

- Allez dans le menu **Réglages tél / Date/Heure / Format date**.
- Le format de l'heure utilisé est affiché à l'écran. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour le modifier (MM/DD ou DD/MM).

### 7.3. RÉGLER LE CONTRASTE

Procédez à ce réglage, si vous vous apercevez que l'affichage sur l'écran n'est pas lisible.

- Allez dans le menu **Réglages tél / Contraste écran**.
- Sélectionnez le niveau du contraste souhaité avec les touches ▲ ou ▼.
- Lorsque le niveau souhaité est atteint, appuyez sur **OK** pour confirmer.

### 7.4. RÉGLER LE VOLUME DE SONNERIE

- Allez dans le menu **Réglages tél / Volume sonnerie**.
- Réglez le niveau de volume (Haut / Moyen / Bas / Inactif) à l'aide des touches ▲ ou ▼. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.



*Lorsque vous activez le mode silence, il n'y a pas d'icône particulière qui apparaît sur l'écran de votre téléphone.*

### 7.5. MODIFIER LA SONNERIE

- Allez dans le menu **Réglages tél / Sonneries**.
- 8 sonneries sont disponibles. Sélectionnez une sonnerie à l'aide des touches ▲ ou ▼. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.

### 7.6. ACTIVER / DÉSACTIVER LES BIPS DES TOUCHES

- Allez dans le menu **Réglages tél / Bip touches**.
- Modifiez le réglage à l'aide des touches ▲ ou ▼. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.

### 7.7. MODIFIER LA DURÉE DE FLASH (TOUCHE R)

*Si vous connectez votre téléphone derrière un autocommutateur privé, ou si vous disposez du service second appel (service opérateur), vous pouvez être amené à modifier la durée du flash qui est réglée à 250 millisecondes par défaut.*

Si une modification de la durée de flashing vous est nécessaire, procédez comme suit :

- Allez dans le menu **Réglages tél / Temps de flash**.
- Sélectionnez la durée du flash à l'aide des touches ▲ ou ▼. La durée est modifiée directement à l'écran. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.

### 7.8. MODIFIER LE MODE DE NUMÉROTATION

*Si votre téléphone est raccordé sur un ancien PABX, il se peut que vous deviez modifier le mode de numérotation.*



*Le mode de numérotation par défaut est réglé en fréquences vocales.*

- Allez dans le menu **Réglages tél / Type Numérotat..**
- Modifiez le mode de numérotation à l'aide des touches ▲ ou ▼. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.

## C110 ECO

### 7.9. DÉFINIR DES PRÉFIXES INTERDITS - RESTRICTIONS D'APPELS

*Vous pouvez interdire certains préfixes sur votre téléphone. Lorsqu'un préfixe est interdit, il devient impossible d'émettre les appels vers des numéros commençant par ce préfixe.*



*En fonction des préfixes programmés, certains numéros ne seront plus accessibles. Par exemple, si vous programmez le 06 comme préfixe interdit, il sera impossible d'appeler un numéro commençant par 06.*

#### 7.9.1. MODIFIER LE CODE D'ACCÈS

*Le code d'accès est utilisé pour empêcher la modification des préfixes interdits.*

- Allez dans le menu **Réglages tél / Appels limités / Modifier code**.
- Saisissez l'ancien code (**0000** par défaut). Appuyez sur **OK**.
- Saisissez le nouveau code, celui-ci doit comporter 4 chiffres. Appuyez sur **OK**.

#### 7.9.2. DÉFINIR LES PRÉFIXES INTERDITS

*Vous pouvez programmer 5 préfixes interdits.*

- Allez dans le menu **Réglages tél / Appels limités / Numéro bloqué**.
- Saisissez le code d'accès. Appuyez sur **OK**.

#### Pour créer ou modifier un préfixe:

- Sélectionnez un emplacement vide ou un préfixe à modifier avec les touches **▲** ou **▼**. Appuyez sur **OK**.
- Saisissez le préfixe avec le clavier. Appuyez sur **OK**.
- Appuyez sur la touche **C** pour quitter le menu.

#### Pour supprimer un préfixe:

- Sélectionnez le préfixe à supprimer avec les touches **▲** ou **▼**. Appuyez sur **OK**.
- Effacez le préfixe avec la touche **C**.
- Une fois tous les digits sont effacés, appuyez sur **OK**.
- Appuyez sur la touche **C** pour quitter le menu.

### 7.10. 2ÈME APPEL

*Cette fonction permet d'activer ou de désactiver la détection du deuxième appel en cours de communication. L'activation n'est utile que si vous êtes abonné au service "Signal 2ème Appel" et au service "Affichage du Numéro".*

- Allez dans le menu **Réglages tél / 2ème appel**.
- Modifiez le réglage à l'aide des touches **▲** ou **▼**. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.

## 8. RÉGLAGES DU RÉSEAU

### 8.1. MESSAGE VOCAL

*Ce menu permet de choisir la langue de l'annonce de la messagerie vocale.*

- Allez dans le menu **Réglages réseau / Top Message**.
- Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à l'écran de saisie du numéro de messagerie vocale.
- Saisissez le numéro à l'aide des touches alphanumériques.  
En cas d'erreur, utilisez la touche **C** pour effacer chiffre par chiffre.
- En fin de saisie, appuyez sur la touche **OK** pour confirmer le numéro.



## C110 ECO

### 8.2. RENVOI D'APPEL


Ce service réseau vous permet de rediriger les appels entrants vers un numéro de votre choix.

- Allez dans le menu **Réglages réseau / Renvoi d'appels**.
- Saisissez le numéro à l'aide des touches alphanumériques.  
En cas d'erreur, utilisez la touche **C** pour effacer chiffre par chiffre.
- En fin de saisie, appuyez sur la touche **OK** pour confirmer le numéro.



#### Pour activer le renvoi d'appel :

Pour activer la fonction de renvoi d'appels, décrochez le combiné (ou appuyez sur la touche ) puis appuyez sur la touche .

La séquence d'activation (\*21\*numéro\_du\_renvoi#) est automatiquement composée.

Le voyant d'activation du renvoi d'appel  clignote en rouge : le renvoi d'appel est activé sur votre téléphone.

#### Pour désactiver le renvoi d'appel :

Pour désactiver la fonction de renvoi d'appels, décrochez le combiné (ou appuyez sur la touche ) puis appuyez de nouveau sur la touche .

La séquence de désactivation (\*21\*) est automatiquement composée.

Le voyant d'activation du renvoi d'appel  s'éteint : le renvoi d'appel est désactivé.

### 8.3. ANNULER L'AUTORAPPEL

Ce menu vous permet de désactiver le service de rappel automatique que vous avez activé lorsque la ligne de votre correspondant était occupée.

- Pour désactiver l'autorappel, allez dans le menu **Réglages réseau / Autorappel**.
- La séquence de désactivation (#37#) est automatiquement composée.

## C110 ECO

### 9. ANNEXE

#### 9.1. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Éteignez votre téléphone. Utilisez un chiffon doux légèrement humide pour l'essuyer. N'utilisez pas de chiffon sec, de détergents liquides puissants, de diluants, d'alcool ou tout autre type de solvant pour nettoyer votre appareil. Ces produits risquent d'endommager votre téléphone.

#### 9.2. INCIDENTS

Consultez le tableau ci-après en cas d'anomalies de fonctionnement:

Problème	Causes possibles	Solutions
Vous avez du mal ou vous n'arrivez pas à lire l'afficheur.	Contraste trop faible.	Augmentez le niveau du contraste (reportez-vous au paragraphe " <b>Régler le contraste</b> ", page 17).
	Utilisation murale du téléphone: mauvaise fixation. L'afficheur est mal incliné : le téléphone n'a pas été monté dans la bonne position.	Re-fixez le téléphone (reportez-vous au paragraphe " <b>Installation du téléphone comme appareil mural</b> ", page 7).
L'écran du téléphone ne présente aucun affichage.	Ligne téléphonique débranchée.	Vérifiez raccordement du câble téléphonique au téléphone.
	Procédure de mise en marche incomplète.	Chaque fois que vous branchez la ligne téléphonique, décrochez puis raccrochez le combiné pour allumer l'écran.
Il n'y a pas de tonalité.	La prise téléphonique n'est pas branchée ou a été mal branchée.	Vérifiez le raccordement du câble téléphonique à la prise murale (reportez-vous au paragraphe " <b>Raccordement du câble téléphonique</b> ", page 8). Vérifiez que vous avez la tonalité.
	Le volume d'écoute est trop faible.	Augmentez le volume d'écoute (reportez-vous au paragraphe " <b>Régler le volume d'écoute du haut parleur</b> ", page 12).
Le téléphone ne sonne pas à la réception d'un appel.	Le volume de la sonnerie est coupé (réglé à OFF).	Augmentez le volume de la sonnerie (reportez-vous au paragraphe " <b>Régler le volume de sonnerie</b> ", page 17).
	Le cordon de ligne est débranché.	Vérifiez le raccordement du câble téléphonique à la prise murale (reportez-vous au paragraphe " <b>Raccordement du câble téléphonique</b> ", page 8). Vérifiez que vous avez la tonalité.
Votre correspondant ne vous entend pas.	Vous avez activé le mode secret (micro coupé). Vérifiez que le message "Secret" n'est pas affiché à l'écran.	Désactivez le mode secret (micro coupé) en appuyant sur la touche <b>Secret</b> .
Vous obtenez la tonalité "occupé".	Mauvaise durée de flashing.	Réglez le temps de flashing (reportez-vous au paragraphe " <b>Fonctions Touche R</b> ", page 10). Contactez votre opérateur pour qu'il vous fournisse la durée appropriée.

## C110 ECO

### 10. CARACTÉRISTIQUES

Support format	DTMF
<b>Conditions environnementales autorisées pour l'exploitation:</b>	
Humidité relative (maximum)	- 5°C à 55°C 20% à 75%
Température de stockage autorisée	-10°C à +60°C
Type de numérotation	décimale ou vocale
Flashing	250 ms
Pause	2,5 s
Dimensions	
<i>Combiné :</i>	174 x 50 x 31 mm (l x L x h)
<i>Base :</i>	189 x 174 x 49 mm (l x L x h)
Poids	500 grammes
Angle de vue normal	de + 5 degrés à + 45 degrés

### 11. ENVIRONNEMENT

La préservation de l'environnement est une préoccupation essentielle de Sagem Communications. Sagem Communications a la volonté d'exploiter des installations respectueuses de l'environnement et a choisi d'intégrer la performance environnementale dans l'ensemble du cycle de vie de ses produits, de la phase de fabrication à la mise en service, l'utilisation et l'élimination.

#### 11.1. L'EMBALLAGE



La présence du logo (point vert) signifie qu'une contribution est versée à un organisme national agréé, pour améliorer les infrastructures de récupération et de recyclage des emballages.

Pour faciliter ce recyclage, veuillez respecter les règles de tri mises en place localement pour ce type de déchets.

#### 11.2. LES PILES ET BATTERIES

Si votre produit contient des piles ou des piles, ces dernières doivent être déposées dans les points de collecte désignés.

#### 11.3. LE PRODUIT



La poubelle barrée apposée sur le produit ou sur ses accessoires signifie qu'ils appartiennent à la famille des équipements électriques et électroniques.

À ce titre, la réglementation européenne vous demande de procéder à sa collecte sélective :

- Dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent.
- Dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).

Ainsi, vous participez à la réutilisation et à la valorisation des Déchets d'Équipement Électriques et Électroniques qui peuvent avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine.

## C110 ECO

### 12. CONDITIONS DE GARANTIE

#### Conditions de garantie des téléphones filaires Sagem C110 ECO

##### 1. Si vous avez acheté votre produit dans une agence FRANCE TÉLÉCOM (agence FT, 1014 ou site Web) :

Si vous désirez bénéficier de conseils ou d'informations quant à l'usage de ce terminal ou si vous faites face à une panne de celui-ci, joignez l'assistance technique de France Télécom en appelant le 39 00\*\*.

Vous obtiendrez ainsi, à distance, l'information voulue auprès d'experts.

Si le diagnostic réalisé confirme un dysfonctionnement, la hot line vous indiquera les modalités d'échange du terminal auprès des services appropriés.

\*\* Temps d'attente gratuit, puis prix d'une communication locale depuis une ligne fixe analogique France Télécom <sup>(1)</sup>. Coût variable selon opérateur.

<sup>(1)</sup> Le prix d'une communication locale depuis une ligne fixe analogique France Télécom en métropole ou depuis le service de téléphone par Internet Orange est de 0,078 €TTC par appel, puis 0,028€TTC par minute du lundi au vendredi de 8h à 19h hors jours fériés, et de 0,078 €TTC par appel, puis 0,014€TTC par minute le reste du temps. Si l'appel est passé depuis une ligne d'un autre opérateur, consultez ses tarifs.

##### 2. Si vous avez acheté votre produit hors agence FRANCE TÉLÉCOM :

Le matériel neuf est garanti (pièces et main-d'œuvre)\* par Sagem Communications, dans les conditions et selon les modalités ci-après, contre tous défauts de fabrication pendant une durée de 24 mois à compter de la date d'achat du matériel, la preuve d'achat faisant foi (pour les accessoires neufs (batterie, cordons, etc.) : 3 mois à compter de la date d'achat). Nous vous recommandons donc de garder très précieusement votre facture d'achat ou ticket de caisse comme preuve de date d'achat.

Les matériels ayant fait l'objet d'une réparation pendant la période de garantie visée ci-dessus sont garantis (pièces et main-d'œuvre)\* par Sagem Communications jusqu'à la dernière de ces deux dates : expiration de la durée de la garantie visée ci-dessus ou trois (3) mois à compter de l'intervention de Sagem Communications.

Cette garantie s'applique pour autant que le matériel ait été utilisé dans des conditions normales et conformément à sa destination.

Avant tout, en cas de problème technique pendant la période de garantie, vous devrez impérativement téléphoner à notre Centre d'Appels (n° 08.92.23.04.25\*\*) qui expertisera votre matériel à distance et déterminera la nature de la panne ainsi que le type de réparation nécessaire.

Si le Centre d'Appels ne peut résoudre la panne par téléphone, vous devrez organiser, à vos frais (transport + assurance), l'envoi du matériel, dans un emballage adéquat (les matériels endommagés durant le transport ne sont pas pris en charge au titre de la garantie), à l'un de nos Centres de Réparation Agréés en France dont la liste est disponible en appelant notre Centre d'Appels au 08.92.23.04.25\*\*.

Au titre de cette garantie, votre matériel sera réparé ou échangé (au seul choix de Sagem Communications) et renvoyé à votre adresse en France, gratuitement. Aucun matériel de prêt ne sera fourni pendant le délai de réparation.

\* hors cas d'exclusions de garantie mentionnés plus loin dans ce document.

\*\* 0,34 €/min, tarif en vigueur au 27.06.2005.

Sont exclus de la garantie :

- 1) Les pannes ou les dysfonctionnements dus
  - au non-respect des consignes d'installation et d'utilisation, ou
  - à une cause extérieure au matériel (choc, foudre, incendie, vandalisme, malveillance, dégât des eaux de toute nature, contacts avec des liquides divers ou tout agent nuisible, tension électrique non appropriée...), ou

## C110 ECO

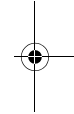
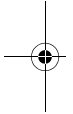
- à des modifications du matériel effectuées sans accord écrit de Sagem Communications, ou
  - à un défaut d'entretien courant, tel que décrit dans la documentation remise avec le matériel, de surveillance ou de soins, ou
  - aux mauvaises conditions de stockage, ou d'environnement du matériel (notamment celles liées aux conditions de température et d'hydrométrie, effets des variations de tensions électriques, parasites provenant du réseau électrique ou de la terre),
  - ou encore à une réparation, une intervention (ouverture ou tentatives d'ouverture du matériel) ou un entretien effectué par des personnes non-agrées par Sagem Communications.
- 2) Les détériorations consécutives à une insuffisance d'emballage et/ou à un mauvais conditionnement du matériel ré-expédié au Centre de Réparation Agréé.
  - 3) L'usure normale du matériel ainsi que l'usure des accessoires.
  - 4) Les problèmes de communication liés à un environnement défavorable et notamment :
    - les problèmes liés à l'accès au réseau téléphonique tels que les interruptions des réseaux d'accès, la défaillance de la ligne de l'abonné ou de son correspondant, la mauvaise qualité de la ligne téléphonique,
    - le défaut de transmission (interférences, brouillages, défaillance ou toutes interférences entre l'environnement et les émetteurs radio ...),
    - le changement de paramètres du réseau téléphonique intervenus après la vente du matériel.
  - 5) La fourniture de nouvelles versions logicielles.
  - 6) Les travaux d'exploitation courante : livraison, mise en place ou échange d'accessoires...
  - 7) Les interventions sur un matériel ou des logiciels modifiés ou ajoutés sans l'accord de Sagem Communications.
  - 8) Les dérangements consécutifs à l'utilisation de produits ou accessoires non compatibles avec le matériel.
  - 9) Les matériels retournés au Centre de Réparation Agréé sans l'accord préalable du Centre d'Appels.

Dans les cas d'exclusion de garantie ci-dessus ainsi qu'à l'expiration de la période de garantie de 24 mois (3 mois pour les accessoires), les frais de réparation et de port (aller et retour) du matériel feront l'objet d'un devis établi par Sagem Communications et devront être réglés avant tout retour de matériel au Centre de Réparation Agréé.

### ATTENTION :

1. Les pièces défectueuses échangées deviendront la propriété de Sagem Communications.
2. Sous réserve des dispositions légales impératives, Sagem Communications n'assume aucune garantie, explicite ou implicite, autre que celle expressément prévue ci-dessus. Notamment, Sagem Communications ne prend aucun engagement et ne consent aucune garantie sur la qualité ou la performance du matériel pour quelque usage particulier que ce soit. La responsabilité de Sagem Communications, quelle qu'en soit la cause, est limitée au prix payé par le Client pour le matériel. En aucun cas, Sagem Communications ne répondra des dommages moraux et/ou immatériels et/ou indirects (en ce compris notamment perte de commandes, perte de bénéfices, perte de données, manque à gagner, atteinte à l'image, interruption de service ou tout autre préjudice financier ou commercial) au titre ou non de la garantie.

Les dispositions ci-dessus sont applicables uniquement en France. Dans le cas où l'une de ces dispositions serait, en tout ou en partie, contraire à une règle impérative de droit dont pourraient bénéficier les consommateurs au titre de la législation française, cette disposition ne leur serait pas applicable, toutes les autres dispositions restant valables par ailleurs.



Livret d'utilisation  
Document non contractuel



\* 2 5 3 X X X X X A \*

## Sagem Communications SAS

Société par actions simplifiée au capital de 158.291.895 € - 440 294 510 RCS PARIS  
Le Ponant de Paris - 27, rue Leblanc - 75015 PARIS - France  
[www.sagem-communications.com](http://www.sagem-communications.com)

